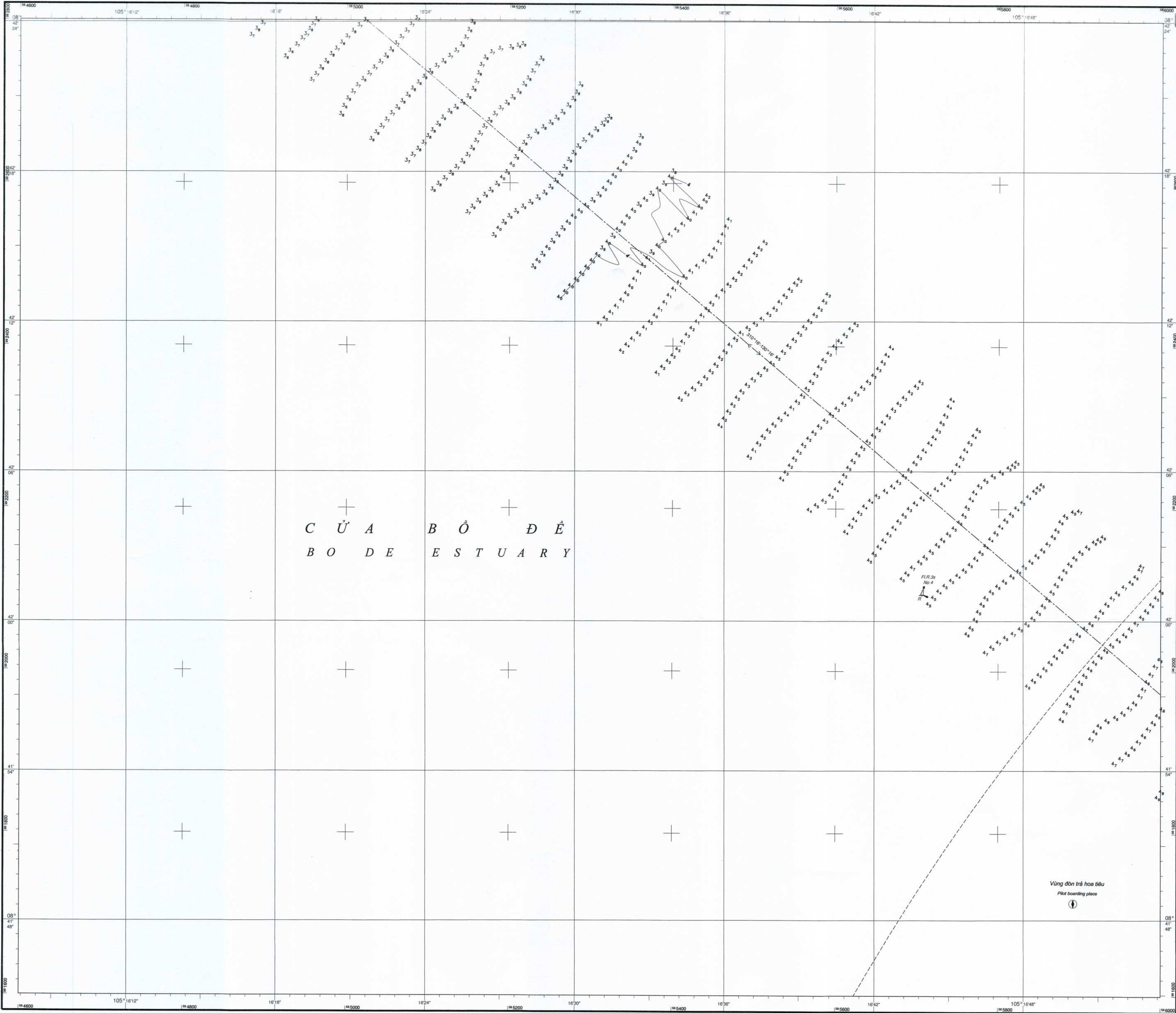
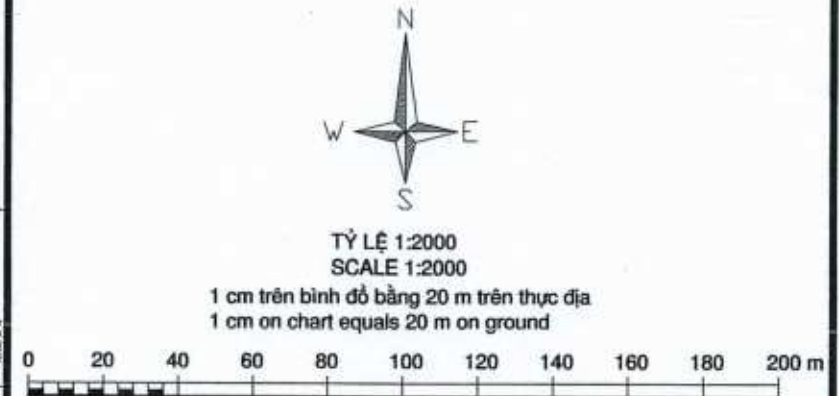




CHÚ GIẢI/LEGEND:

- **Bình đồ độ sâu:** do Xi nghiệp Khảo sát Bảo đảm an toàn hàng hải miền Nam thực hiện từ ngày 10 đến ngày 11 tháng 9 năm 2026.
This bathymetric chart: was conducted by Hydrographic Survey Division - South (HSD-S) from 10 to September 11, 2026.
- **Độ sâu:** được xác định bằng máy đo sâu hồi âm tần số 200kHz; tính bằng mét, hệ cao độ Hải đồ.
Depths: are determined by 200kHz echo sounder; are in metres and are reduced to Chart Datum.
- **Vĩ trí:** Tham chiếu theo Hệ tọa độ quốc gia VN - 2000, kinh tuyến trục 104°30', múi chiếu 3°.
Khi tính chuyển gần đúng từ tọa độ trắc địa hệ tọa độ VN - 2000 sang hệ tọa độ WGS-84: Vĩ độ trừ 3", Kinh độ cộng 6".
Positions: are referred to National Coordinates system VN-2000, Central meridian 104°30', zone 3°.
When transforming approximately from Geodetic coordinate system VN-2000 to WGS-84 Datum: Latitude -3", Longitude +6".
- **Độ cao:** tính bằng mét, khu vực ngập triều tính theo hệ cao độ Hải đồ và được gạch chân. Các độ cao khác tính theo hệ cao độ lục địa.
Heights: are in metres, intertidal Areas are reduced to Chart Datum and underlined. All other heights are above Mean Sea Level.
- **Bản vẽ:** được lập kèm báo cáo khảo sát số BCKS_TBHH_DGNC_092026
This chart: is referred to Survey Report No. BCKS_TBHH_DGNC_092026



TỔNG CÔNG TY BOATHH VIỆT NAM
XI NGHIỆP KHẢO SÁT BOATHH MIỀN NAM
VIETNAM MARITIME SAFETY CORPORATION
HYDROGRAPHIC SURVEY DIVISION - SOUTH

Chủ nhiệm KSĐH Team leader	Bùi Hữu Bách	
Đo đạc Surveyor	Bùi Hữu Bách	
Biên vẽ Prepared by	Nguyễn Phúc Lộc	
Kiểm tra Checked by	Nguyễn Phúc Lộc	
Phòng Kỹ thuật Technical Dept.	Đặng Tiến Khương Duy	

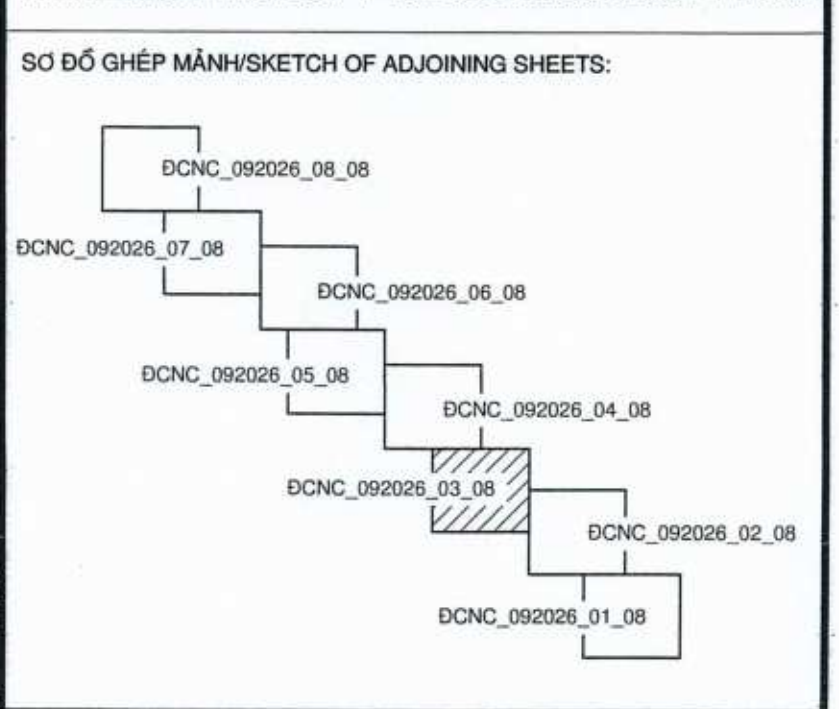
Tp. Hồ Chí Minh, ngày 17 tháng 9 năm 2026
Ho Chi Minh City, September 17, 2026

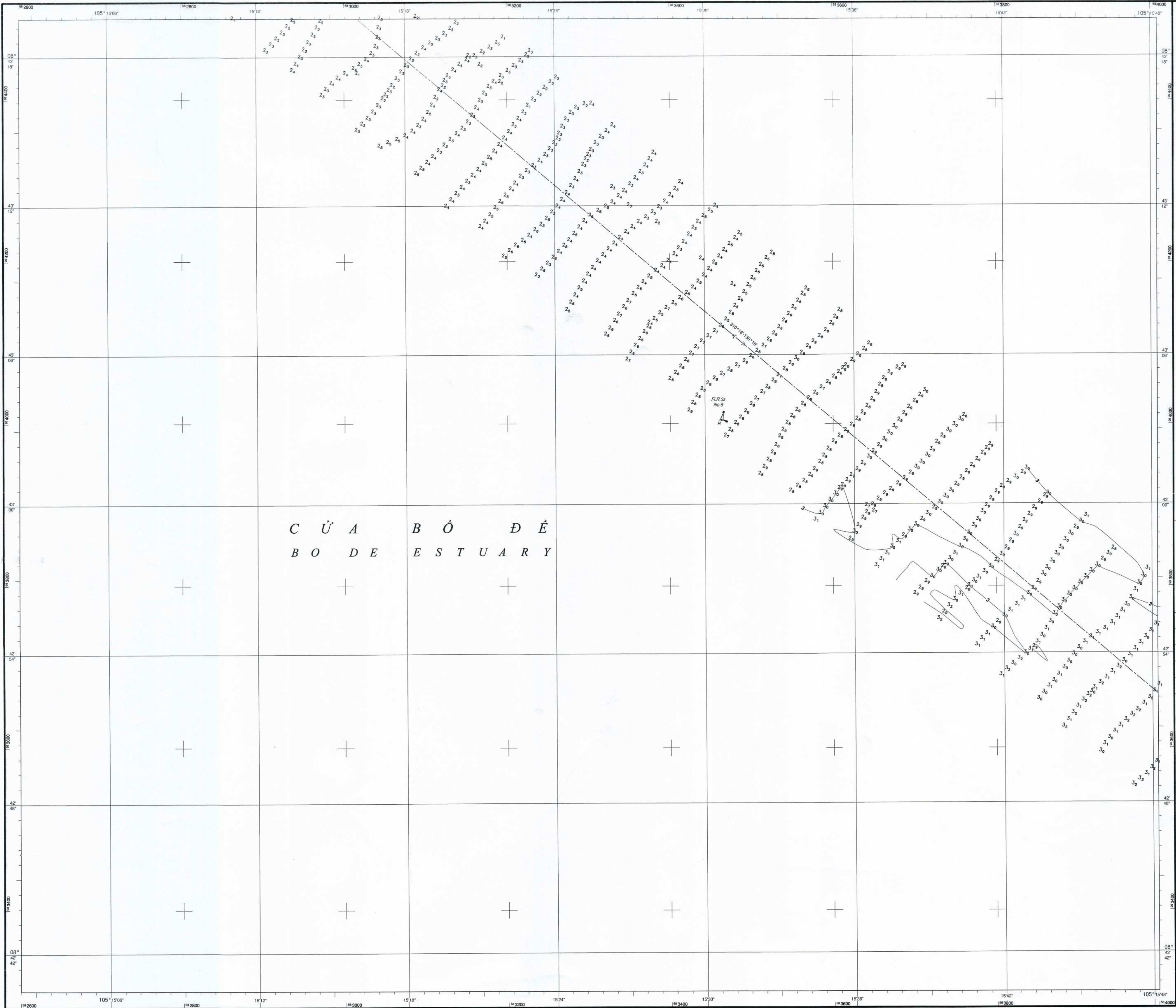
XI NGHIỆP KHẢO SÁT
BẢO ĐẢM AN TOÀN
HÀNG HẢI
MIỀN NAM

TRẦN ĐỨC THỊ
GIÁM ĐỐC XI NGHIỆP
DIRECTOR

CÔNG TRÌNH/PROJECT:
KHẢO SÁT ĐỘ SÂU ĐOẠN CÁN CỦA SÔNG LƯƠNG NAM CÁN - ĐỒ DẪN
PHỤC VỤ THÔNG BÁO HÀNG HẢI NĂM 2026
BATHYMETRIC SURVEY OF SHALLOW SEGMENT OF NAM CAN - BO DE
CHANNEL FOR ISSUING NOTICE TO MARINERS 20 26

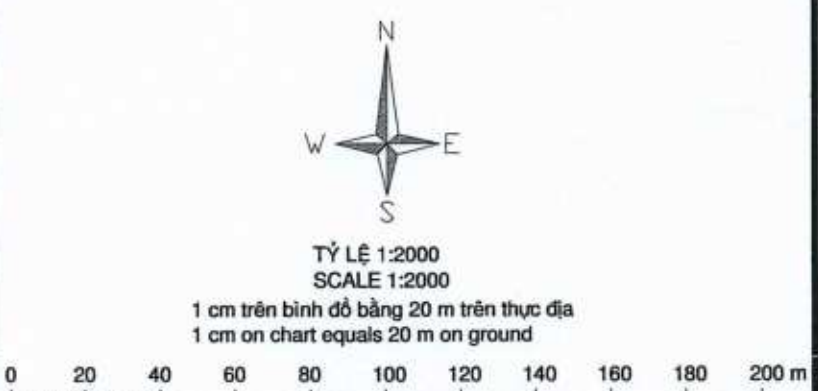
BẢN VẼ/DRAWING: BÌNH ĐỒ ĐỘ SÂU ĐOẠN TỪ
HÀ LƯU PHAO "4" - 470M ĐẾN THƯỢNG LƯU PHAO "4" + 1000M
BATHYMETRIC CHART OF SECTION
FROM DOWNSTREAM OF BUOY "4" - 470M TO UPSTREAM OF BUOY "4" + 1000M



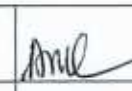
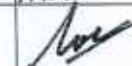
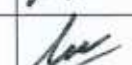
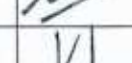


CHÚ GIẢI/LEGEND:

- **Bình đồ độ sâu:** do Xi nghiệp Khảo sát Bảo đảm an toàn hàng hải miền Nam thực hiện từ ngày 10 đến ngày 11 tháng 9 năm 2026.
The bathymetric chart was conducted by Hydrographic Survey Division - South (HSD-S) from 10 to September 11, 2026.
- **Độ sâu:** được xác định bằng máy đo sâu hồi âm tần số 200kHz; tính bằng mét, hệ cao độ Hải đồ.
Depths are determined by 200kHz echo sounder; are in metres and are reduced to Chart Datum.
- **Vĩ độ:** Tham chiếu theo Hệ tọa độ quốc gia VN - 2000, kinh tuyến trục 104°30', múi chiếu 3°.
Khi tính chuyển gần đúng từ tọa độ trắc địa hệ tọa độ VN - 2000 sang hệ tọa độ WGS-84: Vĩ độ trừ 3", Kinh độ cộng 6".
Positions are referred to National Coordinates system VN-2000, Central meridian 104°30', zone 3°.
When transforming approximately from Geodetic coordinate system VN-2000 to WGS-84 Datum: Latitude -3", Longitude +6".
- **Độ cao:** tính bằng mét, khu vực ngập triều tính theo hệ cao độ Hải đồ và được gạch chân. Các độ cao khác tính theo hệ cao độ lục địa.
Heights are in metres, intertidal areas are reduced to Chart Datum and underlined. All other heights are above Mean Sea Level.
- **Bản vẽ:** được lập kèm báo cáo khảo sát số BCKS_TBHH_DCN02_090206.
This chart is referred to Survey Report No. BCKS_TBHH_DCN02_090206.




TỔNG CÔNG TY BẢO AN VIỆT NAM
XI NGHIỆP KHẢO SÁT BẢO AN MIỀN NAM
VIETNAM MARITIME SAFETY CORPORATION
HYDROGRAPHIC SURVEY DIVISION - SOUTH

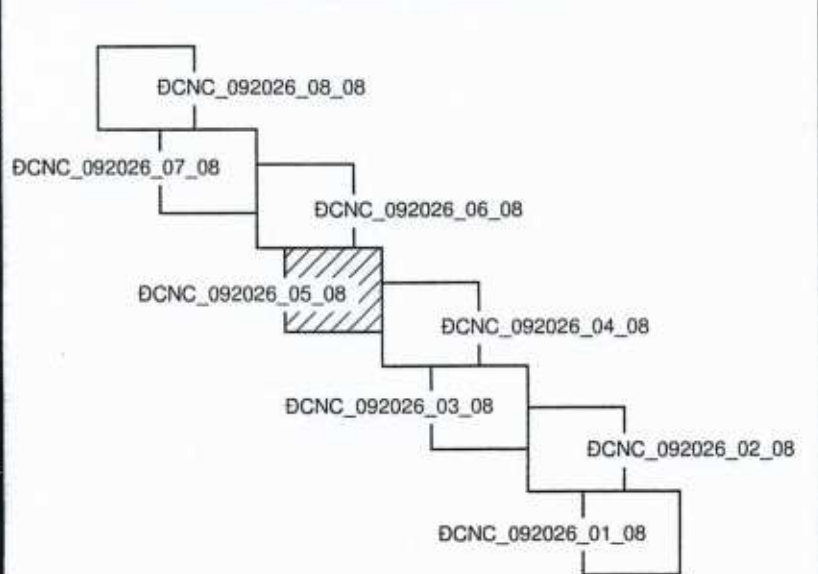
Chủ nhiệm KSĐH Team leader	Bùi Hữu Bách	
Đo đạc Surveyor	Bùi Hữu Bách	
Biên vẽ Prepared by	Nguyễn Phúc Lộc	
Kiểm tra Checked by	Nguyễn Phúc Lộc	
Phòng Kỹ thuật Technical Dept.	Đặng Tiến Khương Duy	

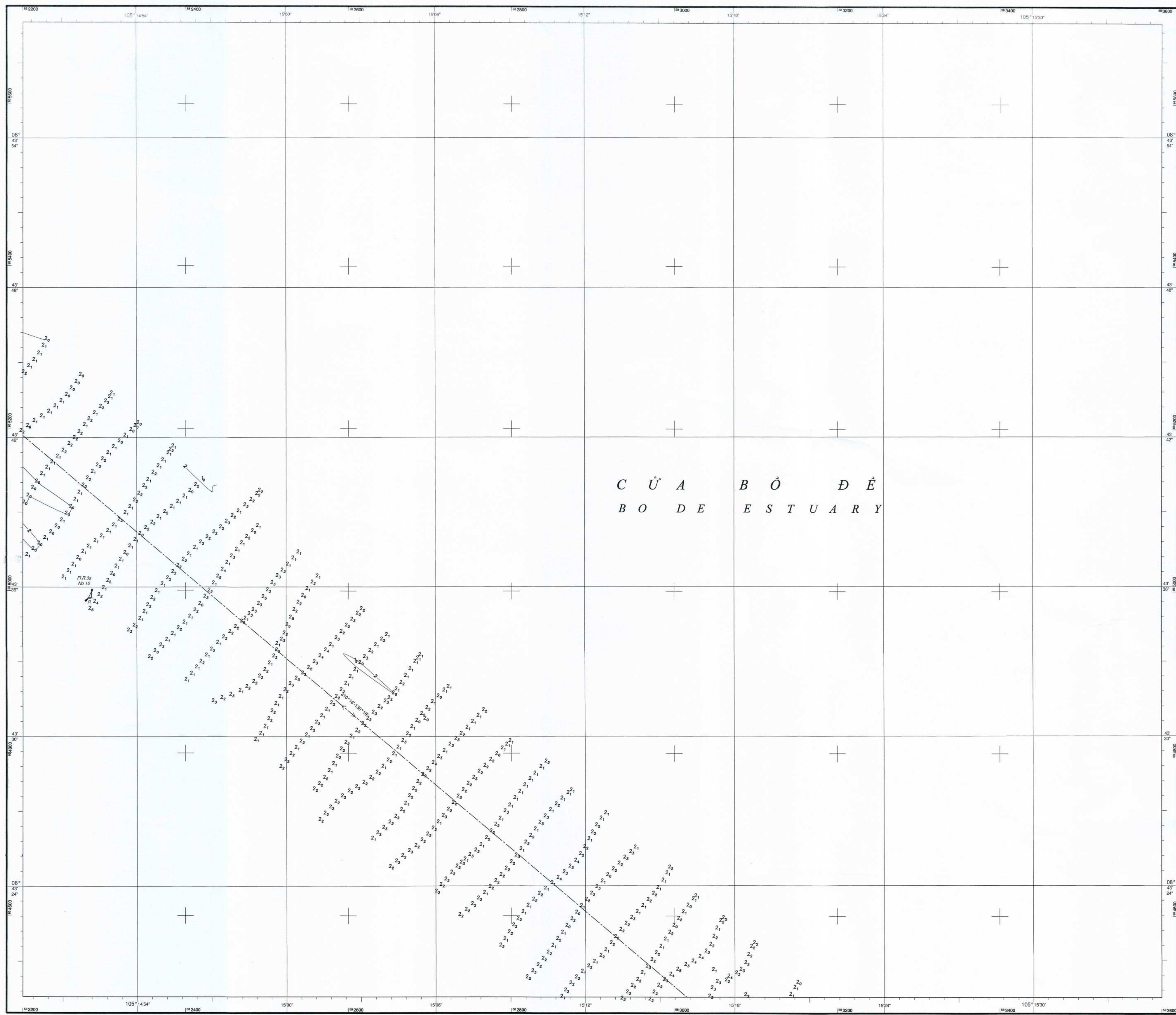

TỔNG CÔNG TY BẢO AN VIỆT NAM
XI NGHIỆP KHẢO SÁT BẢO AN MIỀN NAM
VIETNAM MARITIME SAFETY CORPORATION
HYDROGRAPHIC SURVEY DIVISION - SOUTH
GIÁM ĐỐC XI NGHIỆP
DIRECTOR

CÔNG TRÌNH/PROJECT:
KHẢO SÁT ĐỘ SÂU ĐOẠN CÁN CỬA SÔNG LƯỢNG NAM CÁN - BỒ ĐỀ
PHỤC VỤ THÔNG BÁO HÀNG HẢI NĂM 2026
BATHYMETRIC SURVEY OF SHALLOW SEGMENT OF NAM CAN - BO DE CHANNEL FOR ISSUING NOTICE TO MARINERS 2026

BẢN VẼ/DRAWING: BÌNH ĐỒ ĐỘ SÂU ĐOẠN TỪ
HÀ LƯU PHAO "B" 680M ĐẾN THƯỢNG LƯU PHAO "B" 780M
BATHYMETRIC CHART OF SECTION
FROM DOWNSTREAM OF BUOY "B" 680M TO UPSTREAM OF BUOY "B" 780M

SƠ ĐỒ GHEP MÀN/H/ SKETCH OF ADJOINING SHEETS:





CHÚ GIẢI/LEGEND:

This bathymetric chart was conducted by Hydrographic Survey Division - South (HSD-S) from 10 to September 11, 2026.

- **Độ sâu:** được xác định bằng máy đo sâu hồi âm tần số 200kHz; tính bằng mét, hệ cao độ Hải đồ.

Depths: are determined by 200kHz echo sounder; are in metres and are reduced to Chart Datum.

- **Vị trí:** Tham chiếu theo Hệ tọa độ quốc gia VN - 2000, hình thức bản đồ 1:250.000, mã chiếu 32.

Khi tính chuyển gần đúng từ tọa độ trắc địa hệ tọa độ VN -2000 sang hệ tọa độ WGS-84: Ví dụ từ $3^{\circ}7'$ kinh độ công $6^{\circ}4'$

Positions: are referred to National Coordinates system VN-2000.

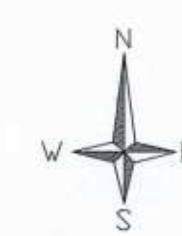
When transforming approximately from Geodetic coordinate system
VN 2000 to WGS 84 Datum: latitude: 253, longitude: 104.

- **Độ cao:** tính bằng mét, khu vực ngập triều tính theo hệ cao độ Hải

Heights are in metres. Intertidal Areas are referred to Chart Datum.

Heights: are in metres, Intertidal Areas are reduced to Chart Datum and underlined. All other heights are above Mean Sea Level.

- **Bản vẽ:** được lập kèm báo cáo khảo sát số BCKS_TBHH_ĐCNC_092026



TỶ LỆ 1:2000
SCALE 1:2000

SCALE 1:2000
n bình đồ bằng 20 m

chart equals 20 m c



TỔNG CÔNG TY ĐÀTHH VIỆT NAM
XÍ NGHIỆP KHẢO SÁT ĐÀTHH MIỀN NAM
VIETNAM MARITIME SAFETY CORPORATION
HYDROGRAPHIC SURVEY DIVISION - SOUTH

Chủ nhiệm KSDH Team leader	Bùi Hữu Bách	
Đo đạc Surveyor	Bùi Hữu Bách	
Biên vẽ Prepared by	Nguyễn Phúc Lộc	
Kiểm tra Checked by	Nguyễn Phúc Lộc	
Phòng kỹ thuật Technical Dept.	Đặng Tiến Khương Duy	



CÔNG TRÌNH/PROJECT:

KHẢO SÁT ĐỘ SÂU ĐOẠN CẠN CỦA SÔNG LUỒNG NĂM CĂN - BỔ ĐỀ
PHỤC VỤ THÔNG BÁO HÀNG HẢI NĂM 2028

BATHYMETRIC SURVEY OF SHALLOW SEGMENT OF NAM CAN - BO D

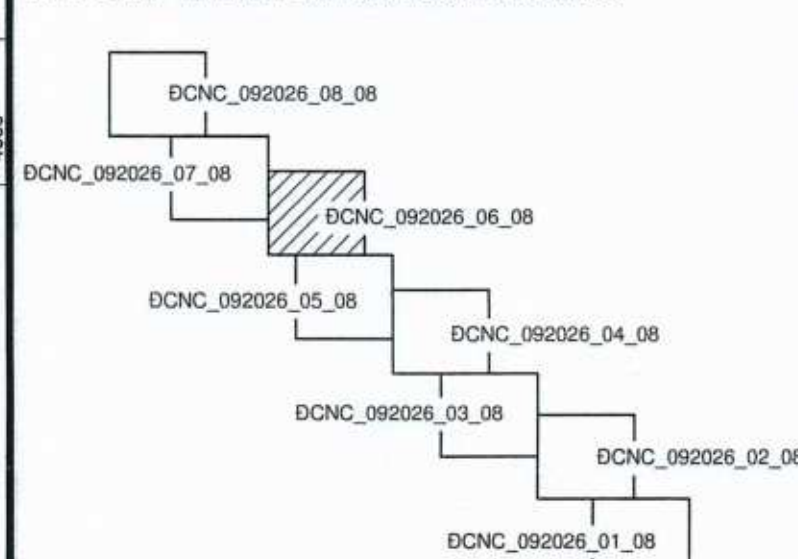
CHANNEL FOR ISSUING NOTICE TO MARINERS 20 26

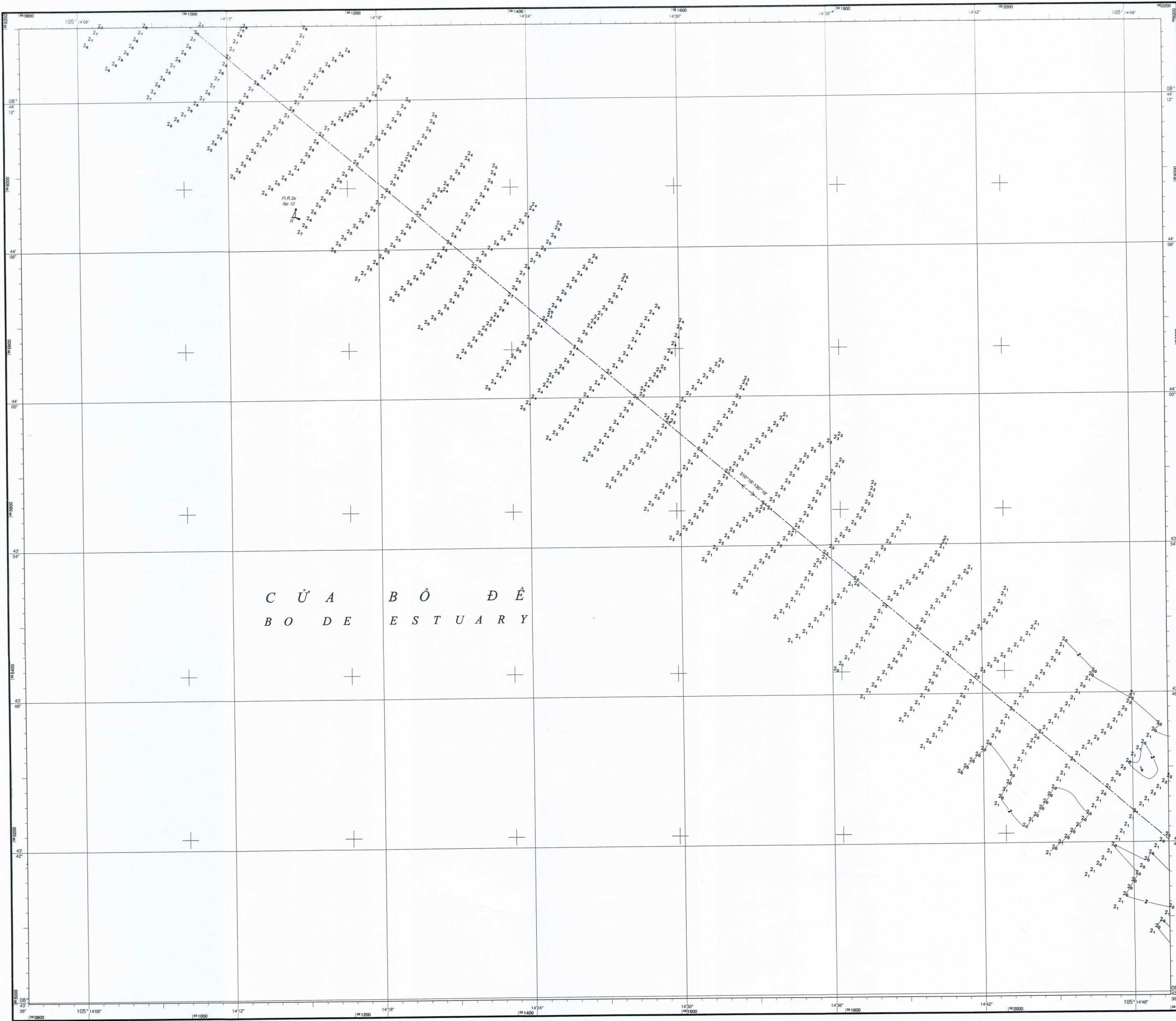
BẢN VẼ/DRAWING: BÌNH ĐỒ ĐỘ SÂU ĐOẠN TỪ

HÀ LƯU PHẠO "10" -790M ĐẾN THƯỢNG LƯU PHẠO "10" +410M

BATHYMETRIC CHART OF SECTION
FROM DOWNSTREAM OF BUOY "10" -790M TO UPSTREAM OF BUOY "10" +410

SƠ ĐỒ GHÉP MẢNH/SKETCH OF ADJOINING SHEETS





CHU GIẢI/LEGEND:

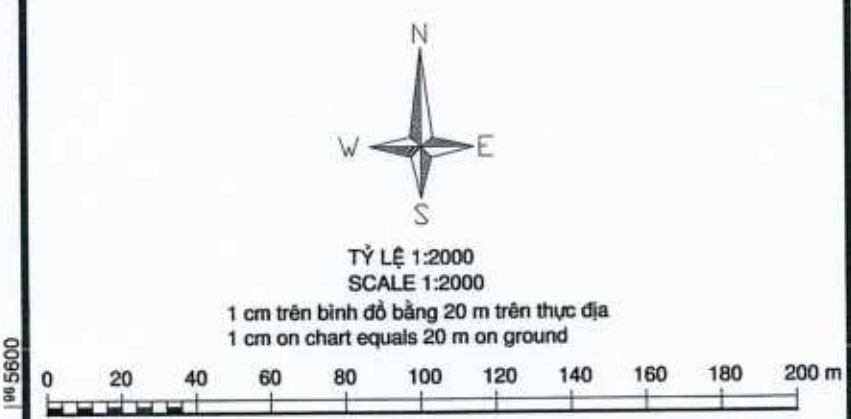
Bình đồ độ sâu: do Xi nghiệp Khảo sát Bảo đảm an toàn hàng hải miền Nam thực hiện từ ngày 10 đến ngày 11 tháng 9 năm 2026.
This bathymetric chart: was conducted by Hydrographic Survey Division - South (HSD-S) from 10 to September 11, 2026.

Độ sâu: được xác định bằng máy đo sâu hồi âm tần số 200KHz; tính bằng mét, hệ cao độ Hải đồ.
Depths: are determined by 200KHz echo sounder; are in metres and are reduced to Chart Datum.

Vị trí: Tham chiếu theo Hệ tọa độ quốc gia VN - 2000, kinh tuyến trục 104°30', múi chiều 3°.
Khi tính chuyển gần đúng từ tọa độ trắc địa hệ tọa độ VN-2000 sang hệ tọa độ WGS-84: Ví dụ từ 3°7', Kinh độ cộng 5°4.
Positions: are referred to National Coordinates system VN-2000. Central meridian 104°30', zone 3°.
When transforming approximately from Geodetic coordinate system VN-2000 to WGS-84 Datum: Latitude -3°7', Longitude +5°4.

Độ cao: tính bằng mét, khu vực ngập triều tính theo hệ cao độ Hải đồ và được gach chân. Các độ cao khác tính theo hệ cao độ lục địa.
Heights: are in metres. Intertidal Areas are reduced to Chart Datum and underlined. All other heights are above Mean Sea Level.

Bản vẽ: được lập kèm báo cáo khảo sát số BOKS_TBHH_DONC_092026.
This chart: is referred to Survey Report No. BOKS_TBHH_DONC_092026.



TỔNG CÔNG TY BATH VIET NAM
XI NGHIỆP KHẢO SÁT BATH MIỀN NAM
VIETNAM MARITIME SAFETY CORPORATION
HYDROGRAPHIC SURVEY DIVISION - SOUTH

Chủ nhiệm KSEH Team leader	Bùi Hữu Bách	
Đo đạc Surveyor	Bùi Hữu Bách	
Biên vẽ Prepared by	Nguyễn Phúc Lộc	
Kiểm tra Checked by	Nguyễn Phúc Lộc	
Phòng Kỹ thuật Technical Dept.	Đặng Tiến Khương Duy	

Tp. Hồ Chí Minh, ngày 17 tháng 9 năm 2026
Hải Phòng, ngày 17 tháng 9 năm 2026

TRƯỞNG THỦ
ĐIỀU HÀNH XI NGHIỆP
DIRECTOR

CÔNG TRÌNH/PROJECT:
KHẢO SÁT ĐỘ SÂU ĐOẠN CÁN CỬA SÔNG LƯƠNG NAM CÁN - BỒ ĐỀ
PHỤC VỤ THÔNG BÁO HÀNG HẢI NĂM 2026
BATHYMETRIC SURVEY OF SHALLOW SEGMENT OF NAM CAN - BO DE
CHANNEL FOR ISSUING NOTICE TO MARINERS 2026

BẢN VẼ/DRAWING:
BÌNH ĐỒ ĐỘ SÂU ĐOẠN TỪ
HÀ LƯU PHAO "12"-105M ĐẾN THƯỢNG LƯU PHAO "12" +430M
BATHYMETRIC CHART OF SECTION
FROM DOWNSTREAM OF BUOY "12"-105M TO UPSTREAM OF BUOY "12" +430M

